

Gendered Ground: Ilia and the Birth of Rome in Ennius' *Annales*
Alison Keith, Victoria College, University of Toronto

1. $\phi\upsilon\sigma\iota\zeta\omicron\sigma\varsigma\ \alpha\iota\tau\alpha$
(*Il.* 3.243; cf. 21.63, *Od.* 11.301) the life-giving earth
2. *linquitur ut merito maternum nomen adepta
terra sit, e terra quoniam sunt cuncta creata*
(*Lucr. dm.* 5.795-6; cf. 2.998, 5.821-5) We conclude that the earth has deservedly
won the name of mother, since all things are
born of earth.
3. *et cita cum tremulis anus attulit artubus lumen.
talia tum memorat lacrimans, exterrita somno: 35*
'Eurydica prognata, pater quam noster amavit,
uires uitaque corpus meum nunc deserit omne.
nam me uisus homo pulcer per amoena salicta
et ripas raptare locosque nouos. ita sola
postilla, germana soror, errare uidebar 40
tardaque uestigare et quaerere te neque posse
corde capessere: semita nulla pedem stabilibat.
exim compellare pater me uoce uidetur
his uerbis: "o gnata, tibi sunt ante gerendae
aerumnae, post ex fluuio fortuna resistet." 45
haec ecfatus pater, germana, repente recessit
nec sese dedit in conspectum corde cupitus,
quamquam multa manus ad caeli caerula templa
tendebam lacrumans et blanda uoce uocabam.
uix aegro cum corde meo me somnus reliquit.' 50
(*Enn. ann.* 1.34-50 Sk = *Cic. de div.* 1.40-1)
4. *haec ecfatus, ibique latrones dicta facessunt*
(*Enn. ann.* 1.57 Skutsch; cf. fr. xxxix Skutsch) He said this, and the brigands thereupon
fulfilled his orders.
- 5.a) *fici dulciferae lactantes ubere toto*
(*Enn. ann. sed. inc.* fr. vi Skutsch) sweet figs dripping milk from the whole breast
- cf. *Forte quadam diuinitus super ripas Tiberis effusus
lenibus stagnis nec adiri usquam ad iusti cursum poterat
amnis et posse quamuis languida mergi aqua infantes
spem ferentibus dabat. Ita uelut defuncti regis imperio
in proxima alluue ubi nunc ficus Ruminialis est --
Romularem uocatam ferunt -- pueros exponunt.*
(*Livy a.u.c.* 1.4.4-6) By some twist of destiny the Tiber had over-
flowed its banks in marshy pools and could
not be approached as far as the actual course
of the river, but to the men carrying the infants
it offered the hope of drowning them in the
sluggish water. And so they discharged the
king's command by exposing the boys at the
edge of the flood-water where the Ruminial
fig-tree is now -- they say it was called the
fig-tree of Romulus.
6. *salue, magna parens frugum, Saturnia tellus,
magna uirum...* (*Verg. geo.* 2.173-4) Hail Saturnian land, great mother of crops
and men.
7. *Dardanidae duri, quae uos a stirpe parentum
prima tulit tellus, eadem uos ubere laeto
accipiet reduces. antiquam exquirite matrem*
(*Verg. aen.* 3.94-6) The same land which first bore you, hardy
Dardan stock, will receive you with fruitful
breast on your return. Seek your ancient
mother.'